



---

## Appendix D9

---

### System Operation



## Table of Contents

1	Appendix 1: Data description guide .....	3
2	Appendix 2: Test bed participation.....	11
3	Appendix 3: Test Report (German).....	14
4	Appendix 4: Belgian rules for non profit organisations (Dutch) .....	25



## 1 Appendix 1: Data description guide

---

For the data transfer into the REGNET-system in a proper style we need some information from you. Therefore please fill out this questionnaire as complete as possible.

**Thank you very much!**

### Information for your data converting

The characteristic of the REGENT-system is to store all kind of data (images, objects, persons, etc.) in XML. To assure a minimum of standardisation we have to map your test data into our in-house data structure based on established standards and differs several document types. At first we analyse your used data structure i.e. the field names, the application of these fields and possible relations among one another. Based on that the mapping into the REGNET-system occurs in order to convert your data properly. Thereby no data will get lost. It is only a matter of an essential successive converting to guarantee your data transfer. You decide which field names will be stored in the system, how they should be designated and which fields are possibly intended and therefore not be shown at the retrieval.

A minimum of data fields to be filled out is described by the metadata standard Dublin Core with its 15 items:

Title	Format
Creator	Identifier
Subject	Source
Description	Language
Publisher	Relation
Contributor	Coverage
Date	Rights
Type	

These items have to be filled out at any rate to ensure a consistent search in collections. In addition it should generally be seen to describe data fields with cryptic names (e.g.: ADF56D) accurately so that the subsequent use within the REGNET-system is secured.

**1. General considerations**

*Please give a short description of the dataset that you want to import in the REGNET-system. This kind of characteristic will be used for a publication on the Internet if necessary.*

*Information about your institution and contact person:*

Name of Institution:.....

Address: .....

.....

.....

Telephone: ..... Fax: .....

URL: ..... E-Mail: .....

Contact person: .....

**2. Manner and extend of the test data**

**Amount of objects all together:** \_\_\_\_\_

**Object types:**

- Museum objects
- Bibliographic objects
- Media
- Archivalia
- Other: \_\_\_\_\_

**3. Cataloguing and Digitalisation**

The collection is already **catalogued**:

- On paper
- Data base namely: \_\_\_\_\_
- Collection data base management system namely: \_\_\_\_\_
- Digitalised Catalogue cards
- Other: \_\_\_\_\_

The collection is already **digitised**:

- No
- Yes namely: \_\_\_\_\_

**4. Structure of data**

**Data were catalogued in a standard:**

- No
- Yes namely: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Formats of your digitised surrogate:**

- GIF
- TIFF
- JPEG
- Other: \_\_\_\_\_

**Indexing instruments:**

- Thesaurus: \_\_\_\_\_
- Subject heading list: \_\_\_\_\_
- Classification: \_\_\_\_\_
- Other: \_\_\_\_\_

**5. Rights**

**Copyright:**

- Original
- Reproduction
- No rights
- Other: \_\_\_\_\_

**Please fill out those data fields of your system in the following list which should be incurred in the REGNET-system.**

### Instruction:

- P Make an x in this column, if it is a mandatory field
  - I Make an x if this field should be controlled by an index field
  - TH Highlight this column if this field should be deposited by an index list
  - WH Iteration of this field (e.g.: Title or author, so that more than one name could be entered!)

**Explanatory Notes**

Further comments for data structure, usage of your data during the test bed-action etc.



The following data files/materials are:

Name	Content

***Thank you very much!***

***Please send all specifications, data files and further information to your test bed-operator:***

*IMAC Information & Management Consulting – Weidenweg 60 – 10247 Berlin  
Tel.: +49-30-42018684 Fax: +49-7531-903947 Email: grossmann@imac.de*



## 2 Appendix 2: Test bed participation



CSC EUROPE EEC



### Testbed Germany - Switzerland

The REGNET Test bed is a campaign within the European Project REGNET which should give all interested cultural institutions (i.e. museums, libraries, archives etc.) the possibility to participate between 1<sup>st</sup> of October 2002 - 31<sup>st</sup> of March 2003 - free of charge. All tools developed within the project could be used during the testing phase – we expect nothing but your feedback. Your test data (bibliographical data/object data and digitised images) will be converted and stored in an XML-database on our central web server. You can edit your data online and access your database via the web-based retrieval system.

### **Yes, I want to participate**

Participation in REGNET-Test bed Germany - Switzerland

Name/Title:
Function:
Organisation:
Address:
Phone/Fax:
Email/Internet:

**Test Data****Description**

We want to obtain the following data (e. g. part of the collection, special collection): Type of test data:

Amount of test data:

**Additional information**

Our test data have already been standardised (MARC, MDA, CIDOC ISAD (G), ...).

Standard used:

We do not use any standard at all

**WE ARE ESPECIALLY INTERESTED IN:**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Database hosting                     | <input type="checkbox"/> Product development |
| <input type="checkbox"/> Metadata and international standards | <input type="checkbox"/> e-Business          |
| <input type="checkbox"/> Cooperative thesaurus development    | <input type="checkbox"/> Digitalisation      |
| <input type="checkbox"/> Semantic web                         | <input type="checkbox"/> Other:              |

**Conditions of participation in the REGNET-Test bed Germany - Switzerland****(1<sup>st</sup> of October 2002 - 31<sup>st</sup> of March 2003)**

- 1) The participant will be consulted in data transformation and integration in the REGNET-System which is based on international standards.
- 2) The participant has to obtain a limited amount of data (test collection).
- 3) The participant gives necessary information concerning the structure of the test collection and the used data fields.
- 4) The participant declares that all test data are free and clear (copyright issues must be clarified).
- 5) The conversion of data into XML would be done as part of the Test bed campaign.
- 6) The participant will test the REGNET-System using the provided test collection (e. g. data integrity, functionalities of the tools for administration etc.).
- 7) Following the test phase, the participant are obliged to give a short test report.
- 8) The participant of the test bed agrees in using his test results for research purposes in the final report about the REGNET demonstration phase.
- 9) The participant of the test bed is obliged to treat all received project information and the test results confidentially.
- 10) At the end of the test bed, each participant has the choice to use the offered services on a regular basis: for reward or in the context of a membership to the Cultural Service Centre Europe. the opportunity. There is no obligation – on request an offer will be made.
- 11) In any case, the participants get back their own data formatted in XML.

**The campaign is carried out by the German project partner****IMAC Information & Management Consulting**

Weidenweg 60 – D-10247 Berlin

Tel.: +49-30-420 18 684      Fax: +49-30-420 18 685

I agree with the conditions of participation in the REGNET Test bed as listed above.

Date/Location:

Signature:

Additional information: <http://regnet.arte24.ch>, [www.regnet.org](http://www.regnet.org), [www.csceurope.org](http://www.csceurope.org)



### **3 Appendix 3: Test Report (German)**

---

---

## **REGNET-Test bed Germany & Switzerland**

Dieser Fragebogen sollte im Rahmen der Testbed-Aktion ausgefüllt und bis spätestens 15. Februar 2003 in elektronischer Form übermittelt werden.

Bitte füllen Sie alle vorgegebenen Fragen aus, ergänzen Sie nach Belieben jedoch einige Kommentare, Vorschläge etc.

Es werden Ihnen einige Fragen zum Data-Entry-Tool gestellt, die zum Teil einfach als auch etwas schwieriger zu beantworten sind. Denken Sie daran, dass die Effektivität und Bedienbarkeit des Tools getestet werden soll. Der Test wird ungefähr 20 Minuten dauern.

Bitte fahren Sie mit den Fragen auf der nächsten Seite fort.



Kürzel des Content-Partners: \_\_\_\_\_

Name des Beobachters: \_\_\_\_\_

Name der Testperson: \_\_\_\_\_

Die Testperson gehört zu folgender Nutzergruppe:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Sys Admins / Entwickler | <input type="checkbox"/> Catalogue Admins |
| <input type="checkbox"/> Katalogisierer          | <input type="checkbox"/> Kuratoren        |
| <input type="checkbox"/> Marketing Spezialist    | <input type="checkbox"/> Andere: _____    |

Testzeitraum: \_\_\_\_\_

Benutzter Browser: Netscape version \_\_\_\_\_ Explorer version \_\_\_\_\_

Andere \_\_\_\_\_ Version \_\_\_\_\_

Plattform : MAC  PC  UNIX

Internetverbindung: \_\_\_\_\_

Getestete Systemkomponente: \_\_\_\_\_

URL des Tools: \_\_\_\_\_

**1. Generelle Fragen (die Testperson betreffend)**

Bitte beantworten Sie folgende Fragen bevor Sie beginnen:

**1.1 Geschlecht:**  männlich  weiblich

**1.2. Alter:** **1.3. Ihr Bildungsabschluss:**

- 18  Hauptschulabschluss
- 18-25  Mittlere Reife / Ausbildung
- 26-35  Abitur
- 36-45  Universität
- 46-55
- + 55

**1.4. Wo sind Sie angestellt ?**

- Informationszentrum
- Archiv
- Bibliothek
- Museum
- Gallerie
- IT-Firma
- Unternehmensberatung
- Universität/wiss. Einrichtung
- Andere Institution

**1.5. Ausgeübter Beruf:**

- Kurator
- Bibliothekar
- Archivar
- Collection administrator
- Informationsspezialist
- Multimedia Entwickler
- Informatiker
- Photograph
- Künstler
- Projektmanager
- Anderer

**1.6. Wie schätzen Sie Ihre Computerkenntnisse ein (Internet, Textverarbeitung, Bildbearbeitung) ?**



- fortgeschritten
- fortgeschrittener Anfänger
- Anfänger

**1.7 Wie oft benutzen Sie einen Computer ?**

- jeden Tag
- einmal die Woche
- einmal im Monat

**1.8. Haben Sie Erfahrung im Umgang mit anderen computergestützten Systemen ?**

- Nein
- Ja, nämlich: \_\_\_\_\_

**2. Bewertung der getesteten Software**

Der Testbericht enthält Aussagen über die getestete Software, die Bewertung der angebotenen Service-Leistungen und die Bewertung der Testaktion. Beantworten Sie bitte jede einzelne davon. Hinter jeder Aussage befinden sich sechs Kästchen.

Wenn Sie mit einer Aussage einverstanden sind, kreuzen Sie eines der beiden linken Kästchen an (je nach Intensität). Kreuzen Sie eines der beiden mittleren Kästchen an, wenn Sie Verbesserungen für angemessen halten (je nach Intensität). Kreuzen Sie eines der beiden rechten Kästchen an, wenn Sie mit der Aussage nicht einverstanden sind (je nach Intensität). Am Schluss können eigene Verbesserungsvorschläge eingebracht werden.

Stimme voll zu	Stimme zu	Kleine Ver- besserung nötig	Verbesserung nötig	Stimme nicht zu	Stimme über- haupt nicht zu
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Markieren Sie das Kästchen Ihrer Wahl mit einem X



	Stimme voll zu	Stimme zu	Kleine Ver- besserung nötig	Verbesserung nötig	Stimme nicht zu	Stimme über- haupt nicht zu
Funktionalität						
<b>Die Software reagiert zu langsam auf die Eingabe</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Es ist befriedigend, mit dieser Software zu arbeiten</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Die Eingabe und der Zugang zu Dateien im System ist nicht einfach</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Es ist offensichtlich, dass die Bedürfnisse der Benutzer vollständig berücksichtigt worden sind</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Es ist leicht, mit der Software genau das zu machen, was ich möchte</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Die Verwendung des Tools spart mir Zeit</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Das Tool unterstützt mich optimal bei meinen täglichen Aufgaben</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Alle Anforderungen, die ich an das Tool stelle, sind erfüllt worden</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Weitere Bemerkungen oder Vorschläge:



## Bedienung

- Der erste Umgang mit der Software ist voller Probleme**
- Es bedarf zu vieler Einzelschritte, um eine Funktion auszuführen**
- Es ist relativ einfach, von einer Teilaufgabe zu einer anderen zu wechseln**
- Das Tool ist wirklich sehr umständlich zu handhaben**
- Ich versteh die von der Software gelieferten Informationen und arbeite damit**

## Weitere Bemerkungen oder Vorschläge:

## Navigation und Orientierung

- Das System präsentiert die Informationen klar und deutlich**
- Ich weiß immer, wo ich mich im System befindet**
- Es existieren Links zur Hilfefunktion**
- Die Organisation der Menüs und Informationslisten erscheint sehr logisch**
- Man sieht auf einen Blick, welche Optionen im Augenblick zur Verfügung stehen**
- Ich brauche sehr oft Unterstützung, wenn ich das Tool benutze**



Weitere Bemerkungen oder Vorschläge:

Design/Layout

**Die Schriftgröße ist zu klein**

<input type="checkbox"/>					
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Die Graphiken sind groß genug und erkennbar**

<input type="checkbox"/>					
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Der Kontrast zwischen Grafiken/Text und Hintergrund  
ist ausreichend erkennbar**

<input type="checkbox"/>					
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Das Design spricht mich an**

<input type="checkbox"/>					
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Weitere Bemerkungen oder Vorschläge:



### 3. Bewertung der angebotenen Service-Leistungen

Dieser Abschnitt beinhaltet Aussagen über die Eigenschaften des REGNET-Systems

	Stimme voll zu	Stimme zu	Kleine Ver- besserung nötig	Verbesserung nötig	Stimme nicht zu	Stimme über- haupt nicht zu
REGNET biete genau die Serviceleistungen, die meine Institution benötigt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine Offline-Lösung des Tools wäre wünschenswert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das Angebot scheint verlässlich zu sein, ich kann den bereitgestellten Informationen vertrauen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Import elektronischer Daten sollte überarbeitet werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Folgende Services sind für mich besonders interessant:



Folgende Services benötige ich nicht:

Folgende Services sollten zukünftig angeboten werden:

**3. Bewertung der Testaktion**

Dieser Abschnitt enthält Aussagen über den Verlauf des REGNET-Systems.

	Stimme voll zu	Stimme zu	Kleine Ver- besserung nötig	Verbesserung nötig	Stimme nicht zu	Stimme über- haupt nicht zu
Die Testaktion verlief reibungslos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Datenkonvertierung hat ohne größere Komplikationen funktioniert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Testaktion hat mir etwas gebracht	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Import elektronischer Daten sollte überarbeitet werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das Angebot sieht professionell aus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dieses Tool würde ich einem Kollegen weiterempfehlen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wir sind an einer weiteren Nutzung interessiert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> als Mitglied						
<input type="checkbox"/> auf Basis eines Angebotes						

Bitte kontaktieren Sie:

Silke Grossmann

Weidenweg 60

10247 Berlin

Tel.: 030-420 18 68-4

Fax: 030-420 18 68-5

Email: silke.grossmann@imac.de

**4. Ihre Verbesserungsvorschläge**

Wenn es drei Dinge gäbe, die Sie in diesem Tool ändern könnten, was würden Sie tun?

Erster Vorschlag

Zweiter Vorschlag

Dritter Vorschlag

**Vielen Dank für Ihre Unterstützung**



## 4 Appendix 4: Belgian rules for non profit organisations (Dutch)

---

### DE WET VAN 27 JUNI 1921

#### Verenigingen zonder winstgevend doel

---

##### Artikel 1

De vereniging zonder winstgevend doel geniet rechtspersoonlijkheid, indien zij aan de hierna gestelde vereisten voldoet.

De vereniging zonder winstgevend doel is die, welke niet nijverheids- of handelszaken drijft ofwelke niet tracht een stoffelijk voordeel aan haar leden te verschaffen.

##### Artikel 2

(Gewijzigd door art. 8 W. 28 juni 1984 B.S. 10 juli 1984 ; gewijzigd door art. 2 .W. 30 juni 2000 B.S. 9 augustus 2000)

De statuten ener vereniging zonder winstgevend doel moeten vermelden :

De benaming der vereniging en de plaats, waar zij haar zetel heeft. Die zetel moet in België gevestigd zijn;

Het doel of de doeleinden, waarvoor zij is opgericht;

Het minimum getal leden. Dit getal mag niet minder bedragen dan drie;

De namen, de voornamen, het beroep, de woonplaats, de nationaliteit van de leden.

De voorwaarden gesteld tot het toelaten en het uit treden van de leden;

De bevoegdheden der algemene vergadering en de wijze waarop deze wordt bijeengeroepen, alsmede de wijze waarop hare besluiten ter kennis van de leden en van derden worden gebracht;

De wijze waarop de beheerders worden benoemd, en dezer bevoegdheden ;

Het maximum bedrag der bijdragen of der stortingen, waartoe de leden der vereniging verplicht zijn;

De wijze waarop rekening en verantwoording moet gedaan worden;

De na te komen regelen tot het wijzigen der statuten;

De bestemming van het vermogen der vereniging ingeval deze wordt ontbonden.

Die vermeldingen worden in een authentieke of onderhandse akte vastgesteld.

##### Artikel 3

De vereniging bezit rechtspersoonlijkheid vanaf den dag, waarop haar statuten, de namen, de voornamen, het beroep en de woonplaats van hare overeenkomstig de statuten aangewezen beheerders in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad zijn bekend gemaakt.



## Artikel 4

Voor de hier navolgende zaken wordt een beraadslaging van de vergadering vereist:

- het wijzigen van de statuten;
- het benoemen en afzetten van de beheerders;
- het goedkeuren van de begrotingen en rekeningen;
- het ontbinden van de vereniging.

## Artikel 5

De vergadering moet door de beheerders bijeengeroepen worden in de gevallen voorzien bij de statuten, of wanneer een vijfde van de leden zulks aanvraagt.

## Artikel 6

Al de leden der vereniging moeten voor de algemene vergaderingen opgeroepen worden. De dagorde moet bij de oproepingsbrief gevoegd zijn. Elk voorstel, dat ondertekend is door een getal leden, bedragende een twintigste deel van het op de laatste jaarlijkse lijst voorkomend aantal, moet op de agenda worden gebracht.

De leden kunnen zich op de algemene vergadering laten vertegenwoordigen door een ander lid of, zo de statuten het toelaten, door een derde.

## Artikel 7

Al de leden hebben gelijk stemrecht op de algemene vergadering en de besluiten worden genomen bij meerderheid der stemmen van de aanwezige leden, behalve in de gevallen waarin de statuten of de wet het anders voorzien.

Bij het nemen van besluiten mag niet van de agenda worden afgeweken, tenzij de statuten zulks uitdrukkelijk toelaten.

## Artikel 8

De algemene vergadering kan over de wijzigingen in de statuten alleen dan geldig beraadslagen wanneer het voorwerp daarvan bijzonder is vermeld in den oproepingsbrief en wanneer twee derden van de leden op de vergadering aanwezig zijn. Tot geen wijziging kan worden besloten tenzij met een meerderheid van twee derde der stemmen.

Echter, wanneer de wijziging één der doeleinden betreft, waarvoor de vereniging werd opgericht, is zij slechts geldig wanneer zij door de ter vergadering aanwezige leden éénparig goedgekeurd wordt.

Zijn twee derden van de leden op de eerste vergadering niet aanwezig of niet vertegenwoordigd, dan kan een tweede vergadering bijeengeroepen worden; deze kan beraadslagen, welk het getal aanwezige leden ook zij; deze beslissing moet echter door de burgerlijke rechtbank bekrachtigd worden.



## Artikel 9

Elke wijziging in de statuten moet, binnen ene maand nadat er toe besloten is, in de bijlagen van het Staatsblad bekendgemaakt worden. Hetzelfde geldt voor elke benoeming, ontslagneming of afzetting van een beheerder.

## Artikel 10

(Vervangen door art. 9 W. 28 juni 1984 B.S. 10 juli 1984., gewijzigd door art. 3 .W. 30 juni 2000 B.S. 9 augustus 2000)

Een lijst waarin al de leden van de vereniging naar alfabetische orde van hun naam vermeld zijn, met opgaaf van hun voornamen, woonplaats en nationaliteit, wordt binnen de maand na bekendmaking van de statuten neergelegd ter griffie van de burgerlijke rechtbank van de plaats waar de vereniging haar zetel heeft.

Elk jaar wordt de lijst aangevuld met de opgaaf, naar alfabetische volgorde, opgemaakt, van de wijzigingen die zich met betrekking tot de leden hebben voorgedaan. Een ieder kan van die lijst kosteloos inzage nemen.

## Artikel 11

Al de akten, facturen, aankondigingen, uitgaven en andere stukken, uitgaande van de vereniging zonder winstgevend doel, moeten de benaming der vereniging vermelden met, onmiddellijk daarvoor of daarna, deze leesbaar en voluit geschreven woorden : vereniging zonder winstgevend doel.

## Artikel 12

Aan elk lid ener vereniging zonder winstgevend doel staat het vrij uit de vereniging te treden door het indienen van zijn ontslag bij de beheerders. Elk lid, dat de door hem verschuldigde bijdragen niet betaalt, wordt geacht ontslag te nemen.

De uitsluiting van een lid kan slechts door de algemene vergadering en met meerderheid van twee derden der stemmen uitgesproken worden. Het lid, dat ontslag neemt of dat wordt uitgesloten, heeft geen aanspraak op het maatschappelijk bezit en kan niet de terugval eisen van de door hem betaalde bijdragen, tenzij het anders is bepaald door de statuten.

## Artikel 13

De beheerraad leidt de zaken van de vereniging en vertegenwoordigt deze bij elke gerechtelijke en buitengerechtelijke akte. Hij kan, onder zijne verantwoordelijkheid, zijne bevoegdheden overdragen aan één zijner leden of zelfs, indien de statuten of de algemene vergadering het toelaten, aan een derde.

Hij is verplicht jaarlijks de rekening over het verlopen dienstjaar en de begroting voor het volgend dienstjaar aan de goedkeuring van de algemene vergadering te onderwerpen.



## Artikel 14

(gewijzigd door art. 2 W. 25 november 1997 B.S. 31 december 1997)

De vereniging is aansprakelijk voor de misgrepen, die kunnen toegeschreven worden, hetzij aan haar aangestelden, hetzij aan de organen, waardoor haar wil uitgevoerd wordt. Door de beheerders wordt gene persoonlijke verplichting aangegaan betreffende de verbintenissen der vereniging. Hunne aansprakelijkheid is beperkt tot de vervulling van de hun gegeven opdracht en tot de in hun beheer bedreven misgrepen.

De leden gaan in die hoedanigheid geen enkele persoonlijke aansprakelijkheid aan inzake de verbintenissen van de vereniging.

## Artikel 15

(gewijzigd door art.5 W. 11 maart 1954)

De vereniging kan, in eigendom of anderszins, slechts de vaste goederen bezitten welke nodig zijn tot het bereiken van het doel of van de doeleinden, waarvoor zij is opgericht.

Evenwel mogen de universitaire faculteiten "Notre-Dame de la Paix" te Namen en de uni-versitaire faculteit Sint-Aloysius te Brussel beleggingen in onroerende goederen doen, ten einde de bewaring van hun vermogen te verzekeren. Een dergelijke verwerving van onroerende goederen mag echter niet geschieden zonder toestemming van de Koning.

Overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek, hebben de beschikkingen te hunnen voordele onder levenden of bij testament slechts uitwerking voor zover ze gemachtigd zijn bij Koninklijk Besluit. Nochtans wordt deze machtiging niet vereist voor de aanvaarding van begiftigingen van louter roerende aard, waarvan de waarde 400.000 frank niet overschrijdt en die niet met lasten bezwaard zijn.

## Artikel 16

(Gewijzigd door art. 1 W. 18 juli 1991 B.S. 26 juli 1991)

Elke gift onder levenden of bij testament aan een vereniging zonder winstoogmerk behoeft machtiging bij een met redenen omkleed Koninklijk Besluit. Machtiging is evenwel niet vereist voor de aanneming van giften van roerend goed waarvan de waarde niet hoger is dan 400.000 fr. De koning kan dit bedrag aanpassen aan de muntontwikkeling. Die machtiging wordt alleen dan verleend wanneer de vereniging de bepalingen der artikelen 3 en 9 heeft nageleefd en indien zij haar jaarlijkse rekeningen, vanaf hare oprichting of althans over de laatste tien dienstjaren, ter griffie van de burgerlijke rechtbank heeft neergelegd.

## Artikel 17

De schenkingen onder levenden of bij testament ten bate van ener vereniging zonder winstgevend doel. laten de rechten van de schuldeisers of reservataire erfgenamen der begiftigers of erflaters onverkort. Zij kunnen de nietigverklaring der handelingen, ten nadele van hunne rechten verricht, voor de rechtkanten vervolgen.



## Artikel 18

De burgerlijke rechtbank der plaats, waar de vereniging is gevestigd, kan, op verzoek van een lid, van een belanghebbende derde of van het Openbaar Ministerie, de ontbinding uitspreken van de vereniging, die niet in staat is te voldoen aan de verbintenis welke zij heeft aangegaan, die haar vermogen of de inkomsten van haar vermogen aanwendt tot andere doeleinden dan die, waarvoor zij werd opgericht, of die hare statuten, de wet of de openbare orde ernstig schendt.

De rechtbank, al wijst zij den eis tot ontbinding af, kan niettemin de nietigverklaring van de aangeklaagde akte uitspreken.

## Artikel 19

Wordt een vereniging zonder winstgevend doel door de rechtbank ontbonden, dan stelt de rechtbank één of meer vereffenaars aan, die, na vereffening van het passief, de bestemming der goederen vaststellen.

Deze bestemming kan geen andere zijn dan die, voorzien door de statuten of aangewezen door de algemene vergadering, welke de vereffenaar of de vereffenaars bijeenroepen.

Zwijgen de statuten dienaangaande of wordt door de algemene vergadering geen beslissing genomen, dan geven de vereffenaar of de vereffenaars aan de goederen een bestemming, die zoveel mogelijk overeenkomt met het doel, waarvoor de vereniging werd opgericht.

De leden, de schuldeisers en het Openbaar Ministerie kunnen bij de rechtbank in beroep komen tegen de beslissing van den vereffenaar of de vereffenaars.

## Artikel 20

De algemene vergadering kan alleen dan de ontbinding der vereniging uitspreken wanneer twee derden van hare leden aanwezig zijn. Wordt aan dit vereiste niet voldaan, dan kan een tweede vergadering bijeengeroepen worden; door deze wordt geldig beraadslaagd, welk het aantal aanwezige leden ook zij.

Geen beslissing wordt aangenomen, zo zij niet de meerderheid van twee derden der aanwezige leden verenigt.

Elke beslissing betreffende de ontbinding, genomen door een vergadering waarop niet twee derden van de leden aanwezig zijn, moet door de burgerlijke rechtbank bekrachtigd worden.

## Artikel 21

Tegen het vonnis, waarbij wordt uitgesproken hetzij de ontbinding van een vereniging, hetzij de nietigverklaring van een harer handelingen kan beroep ingesteld worden. Dit geldt ook voor het vonnis, dat uitspraak doet over de beslissing van den vereffenaar of van de vereffenaars, ofwel over de bekrachtiging van een beslissing van de algemene vergadering.



## Artikel 22

Bij gebrek aan bepalingen in de statuten, bepaalt de beslissing de bestemming der goederen. In dit geval geschiedt de vereffening door één of meerdere vereffenaars, die daarmee worden belast hetzij bij toepassing van de statuten, hetzij krachtens een besluit der algemene vergadering, hetzij, bij gebrek daarvan, krachtens een beslissing der rechtbank, waartoe elke belanghebbende of het Openbaar Ministerie optreden kan.

## Artikel 23

De besluiten der algemene vergadering en de beslissingen der rechtbanken betreffende de ontbinding der vereniging, de voorwaarden der vereffening en de benoeming der vereffenaars, alsmede de namen, het beroep en de woonplaats van de vereffenaars, worden, bij wijze van uittreksels, bekendgemaakt in de bijlagen van het Staatsblad.

## Artikel 24

Van het actief kan slechts gebruik gemaakt worden na de vereffening van het passief.

## Artikel 25

De bestemming der goederen wordt in de bijlagen van het Staatsblad bekendgemaakt. Zij mag de rechten van derden niet schaden. De vordering der schuldeisers verjaart door verloop van vijf jaren vanaf die bekendmaking.

## Artikel 26

(Gewijzigd door art. 10 W. 28 juni 1984 B.S. 10 juli 1984, lid 2 opgeheven door art. 4 W. 30 juni 2000 B.S. 9 augustus 2000)

Ingeval de bekendmakingen en de formaliteiten, voorgeschreven door de artikelen 3, 9, 10 en 11, werden verzuimd, kan de vereniging zich niet op de rechtspersoonlijkheid beroepen tegenover derden; deze zijn echter wel gerechtigd ze in te roepen tegenover de vereniging.

## Artikel 26 bis

(ingevoegd door art. 104 W. 13 april 1995 B.S. 17 juni 1995, err. B.S. 8 augustus 1995)

De vereniging kan worden omgezet in één van de rechtsvormen genoemd in artikel 2 van de wetten op de handelsgenootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, voor zover het gaat om een vennootschap met een sociaal oogmerk, overeenkomstig artikel 164bis van dezelfde wetten.

Deze omzetting laat de rechtspersoonlijkheid van de vereniging die blijft voortbestaan in de nieuwe vorm, onverlet.

## Artikel 26 ter

(ingevoegd door art. 105 W. 13 april 1995 B.S. 17 juni 1995, err. B.S. 8 augustus 1995)

Het voorstel tot omzetting wordt toegelicht in een verslag dat door de raad van beheer wordt opgemaakt en vermeld in de agenda van de algemene vergadering, die een besluit moet nemen.



Bij dat verslag wordt een staat van activa en passiva van de vereniging gevoegd die niet meer dan drie maanden voordien is vastgesteld. Een bedrijfsrevisor of een accountant ingeschreven op het tableau van externe accountants van het Instituut der Accountants die door de raad van beheer wordt aangewezen, brengt over deze staat verslag uit en vermeldt inzonderheid of daarin de toestand van de vereniging op volledige, getrouwe en juiste wijze is weergegeven.

Een afschrift van die verslagen, alsook het ontwerp van statutenwijziging worden gevoegd bij de oproepingsbrief voor de algemene vergadering.

### **Artikel 26 quater**

(ingevoegd door art. 106 W. 13 april 1995 B.S. 17 juni 1995, err. B.S. 8 augustus 1995)

§1. Het besluit tot omzetting is onderworpen aan de voorwaarden van artikel 8, tweede en derde lid.

§2. Onmiddellijk na het besluit tot omzetting worden de statuten van de vennootschap vastgesteld volgens dezelfde regels. Indien zulks niet geschiedt, blijft het besluit tot omzetting zonder gevolg.

3. In de oproepingsbrief voor de algemene vergadering voor de algemene vergadering wordt de tekst van de §§ 1 en 2 van dit artikel opgenomen.

### **Artikel 26 quinques**

(ingevoegd door art. 107 W. 13 april 1995 B.S. 17 juni 1995, err. B.S. 8 augustus 1995)

De bepalingen van de artikelen 170 en 171 van de wetten op de handelsgesellschaften, gecoördineerd op 30 november 1935, zijn van toepassing.

### **Artikel 26 sexies**

(ingevoegd door art. 108 W. 13 april 1995 B.S. 17 juni 1995, err. B.S. 8 augustus 1995)

§1. Het netto-actief van de vereniging, zoals dat blijkt uit de staat bedoeld in artikel 26 ter, moet in het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap worden opgenomen of op een onbeschikbare reserverekening worden geboekt.

§2. Het bedrag van dat netto-actief mag overeenkomstig het bepaalde in artikel 164 quater van de wetten op de handelsgesellschaften, gecoördineerd op 30 november 1935, niet aan de vennoten worden terugbetaald of uitgekeerd.

### **Artikel 26 septies**

(ingevoegd door art. 109 W. 13 april 1995 B.S. 17 juni 1995, err. B.S. 8 augustus 1995)

De bestuurders van de vereniging die wordt omgezet, zijn niettegenstaande enig andersluidend beding, ten aanzien van de belanghebbenden hoofdelijk gehouden tot:

1°. betaling van het eventuele verschil tussen het netto-actief van de vennootschap op het tijdstip van de omzetting en het bij de wetten op de handelsgesellschaften, gecoördineerd op 30 november 1935, voorgeschreven minimumbedrag van het maatschappelijk kapitaal of van het vast gedeelte daarvan;



2°. vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is van de overwaardering van het netto-actief, zoals dat blijkt uit de in artikel 26 ter bedoelde staat;

3°. vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is van, hetzij de nietigheid van de omzetting wegens schending van de regels bepaald in de artikelen 13ter, eerste lid, 2° tot 4°, 144, tweede lid, 1° tot 3°, die naar analogie worden toegepast, of 170, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, hetzij van het ontbreken of van de onjuistheid van de vermeldingen voorgeschreven in de artikelen 30, eerste lid, met uitzondering van 11° en 15° tot 18°, 121, eerste lid, met uitzondering van 8°tot 12° en 170, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten.